

原著

# 与薬におけるインフォームド・コンセント

小野和美 山口三重子 斎藤泰一

川崎医療福祉大学 医療福祉学部 保健看護学科

1995-10-18 00:00:00+09受理

## Informed Consent for Drug Administration

Kazumi ONO, Mieko YAMAGUCHI and Taiichi SAITO

*Department of Nursing Faculty of Medical Welfare Kurashiki, 701-01, Japan*

*(Accepted 1995-10-18 00:00:00+09)*

**Key words:**informed consent, medicine, nurse

### Abstract

Informed consent was conceived and developed as "an assertion of patient's right" in contradiction to the traditional paternalistic behavior of physicians in the western world. The word "consent" implies the acceptance of an idea or opinion after unwillingness or argument. In the Occidental countries, where the consciousness of right is intense and self-assertion is highly respected, informed consent has been developed as the legal concept of rights and duties, and occasionally it is used for defensive purposes. In Japan, however, accord is esteemed above all. Therefore, informed consent should be established not only for assertion of rights but for mutual confidence. For this purpose, the complete disclosure of information, promotion of medical knowledge for the lay public, assistance to patients for making personal-decisions, real understanding between medical personnel and patients and action by informed consent of an independent body like an Institutional Review Board are important and necessary.

### 要約

インフォームド・コンセントは従来の医師のパターナリズムに基づく行為とは対蹠的な「患者の権利の主張」として、欧米諸国で確立され、発達してきた。コンセントの真の意味は単純な同意ではなく、徹底的に反論し討議した上での承認である。権利意識が高く、自己主張を重んじる欧米諸国では権利 - 義務の対立関係としての法的概念で発達した。それは防衛的な意味で行われる場合もある。しかし和を重んじる日本では権利の主張だけでなく、医師 - 患者間の信頼関係を深めながら発達させるようにしなければならない。そのために、①患者の知りたい情報の公開②一般人への医学知識の普及③患者自身が自己決定できるような情報の伝達④患者との積極的な対話による情報の共有⑤医療の当事者と利害関係のない人の介入による忌憚のないインフォームド・コンセントを実施することにより、信頼感のあるインフォームド・コンセントが行われるだろう。

